



Záměr: Z/2025/7352  
Řízení: R/2025/26900  
Č.j.: R/2025/26900/4

Dne: 14.05.2025

Úřad: Magistrát města Teplice  
náměstí Svobody 2/2  
41501 Teplice

Adresát:  
Rozdělovník

**nmr49w**

Vyřizuje:  
Tel:



# ROZHODNUTÍ

## Výroková část

Magistrát města Teplice, odbor územního plánování a stavebního řádu jako příslušný stavební úřad dle ust. § 34a zákona č. 283/2021 Sb. stavební zákon ve znění pozdějších předpisů (dále jen "stavební zákon") s působností vodoprávního úřadu podle ust. § 104 odst. 2 písm. e) a ustanovení § 107a písm. a) zákona č. 254/2001 Sb., o vodách v platném znění (dále jen „vodní zákon“), a v souladu s § 16 odst. 1 a § 40 odst. 1 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích v platném znění a jako věcně a místně příslušný správní orgán podle ustanovení § 10 a § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), v řízení o povolení záměru



přezkoumal podle § 182 až § 192 stavebního zákona žádost, kterou dne 15.11.2024 padal stavebník, kterým je

**Státní pozemkový úřad, IČO: 01312774, Husinecká 1024/11, 130 00 Praha,**  
který je zastoupen na základě plné moci společností ARAKI s.r.o., IČO:  
21166668, Choteč 24, 252 26 Choteč [REDACTED] „dále jen  
stavebník“)

po posouzení záměru podle § 193 stavebního zákon

na základě tohoto posouzení:

### **povoluje stavební záměr**

podle § 197 a § 211 stavebního zákona povoluje stavbu vodního díla (balvanitého skluzu a ochranného valu) a stavbu polní cesty obě stavby jsou dle § 5 odst. 2 písm d) stavebního zákona zařazeny do ostatních staveb a podle § 213 písm. a) a § 215 stavebního zákona změnu využití území, která spočívá v terénní úpravě (stavba tůně) zařazené dle § 4 odst. 2 písm. b) stavebního zákona zařazena do jednoduchých staveb:

**„PZS Zabrušany“** – SO.01 Novostavba tůně (TŮŇ4), SO.02 Polní cesta DC38-R,  
SO.03 Lokální biokoridor LBK10b

Stavba SO.01 bude umístěna na pozemku p.č. 629, 632 k.ú. Zabrušany, obec Zabrušany, kraj Ústecký.

Stavba SO.02 bude umístěna na pozemku p.č. 627 k.ú. Zabrušany, obec Zabrušany, kraj Ústecký.

SO.03 není součástí tohoto povolení, neboť se nejedná o záměr dle stavebního zákona.

Zájmová lokalita se nachází ve vodním útvaru: Bouřlivec od pramene po ústí do toku Bílina (OHL\_0830); Vodní tok: \* (10235078); ČHP: 1-14-01-0670-0-00 - Bouřlivec; HGR: 6133 - Teplický ryolit.



Tůň je navržena na zarostlé podmáčené lokalitě po levé straně bezejmenné vodní linie IDVT 10235078, jedná se o vodoteč s celoročním průtokem, a to zejména díky přítoku z nedaleké rozdělovací komory (st. 191), ale i díky vývěru dále proti toku, na pozemku p.č. 629 k.ú. Zabušany, který je evidován s druhem „ostatní plocha“ a zp. využití „zamokřená plocha“ a p.p.č. 632 k.ú. Zabušany s druhem „vodní plocha“ a zp. využití „vodní tok“.

Rekonstrukce cesty je realizována na pozemku p.č. 627 k.ú. Zabušany s druhem „ostatní plocha“ a zp. využití „ostatní komunikace“. Polní cesta navazuje na pozemní komunikaci vedoucí ke sběrnému dvoru a dále vede východním směrem po p.p.č. 627 k.ú. Zabušany.

#### **SO.01 Novostavba tůně (TŮŇ4):**

Stavební objekt je tvořen balvanitým skluzem z lomového kamene ve vodní linii, hloubenou tůní s nízkým zemním valem a přírodním korytem mezi vodní linií a hloubenou tůní.

**Stavba balvanitého skluzu** (jedná se o stavbu vodního díla dle § 55 odst. 1 písm. b) vodního zákona)

Stávající koryto, kde je navržen balvanitý skluz je cca 1 m široké ve dně, 1 m hluboké, se sklony břehů 1:2-3. Kapacita koryta odpovídá cca Q100.

Skluz je navržen ve sklonu 1:5 a převýšením 0,4 m, které je definováno hranou horního závěrného prahu a dolního závěrného prahu pod tlumící tůní. Skluz i dno tůně je tvořeno lichoběžníkovým profilem opevněným rovinaninou z lomového kamene rovinaného na štět. Rovnanina bude ve dně uložena do betonového lože tl. 150 mm, svahy pak do lože ze štěrkodrti fr 0-32 tl. 150 mm. Nad horním prahem a pod dolním prahem bude uložen kamenný zához jako pružné opevnění navazující na stávající břehy toku. Opevnění skluzu bude ukončeno příčnými betonovými prahy s konstrukční výztuží z KY 150/150/6 šířky 0,60 m, s vodorovnou základovou spárou. Prostor navazující na pasy bude v délce cca 1 m vysypán kamenným záhozem s hmotností prvků 80–200 kg, zához bude proštěrkován a bude mít urovnaný líc.



**Stavba tůň** (jedná o terénní úpravu dle přílohy č. 2 odst. 2 písm. g) stavebního zákona)

Tůň je navržena jako boční neprůtočná s plochou zátopy 1590 m<sup>2</sup>. Tůň má dvě úrovně dna hlubší dno má kótu 217,90 hloubka vody v této části je 1,5 m. Tůň je navržena tak, aby cca 50% zátopy bylo tvořeno mělkým litorálním pásmem s hloubkou vody do 0,5 m, tedy hrana této části je na kótě 218,90. Sklony břehů v tůni jsou navrženy v souladu se standardem AOPK a nejsou větší, než 1:3. Hladina je navržena na kótě 219,40. Za účelem napouštění tůně je v korytě bezejmenné vodoteče navržen balvanitý skluz o výšce 0,42 cm a na něj navazující přívodní koryto. Na severozápadní straně je tůň doplněna navrženým zemním valem.

K napouštění tůně bude docházet dvěma způsoby a to částečně podzemní vodou a vodou z bezejmenné vodní linie IDVT10235078. V místě před navrženým balvanitým skluzem bude zřízeno přívodní koryto s šířkou ve dně 1m a sklony břehů 1:3 ústící do zátopy tůně Přívodní koryto bude mít kótu dna totožnou s kótou dna stávající vodní linie. Výstavbou balvanitého skluzu ve stávajícím korytě dojde k odklonění průtoku do prostotu navržené tůně, a to až na kótu skluzu, tj. 219,40. Jakmile bude tato kóta dosažena, voda ve vodní linii bude přetékat přes skluz stávajícím korytem.

**Stavba ochranného valu** (jedná se o stavbu vodního díla dle § 55 odst. 1 písm. d) vodního zákona)

Samotný val je navržen jako zemní s výškou do 1 m nad stávající terén. Sklony svahů jsou 1:4 na vzdušnou a 1:3,7 na návodní stranu. Šířka koruny je navržena 3 m. Nadzemní část valu není součástí zátopy, ale je navržena jako ochranný val zastavěného území obce při extrémních průtocích, ale i s ohledem na potřebu efektivního uložení zemin vytěžených v prostoru zátopy. Val bude stabilizován ohumusováním v tl. 300 mm. Vrstva bude oseta vhodnou travní směsí s důrazem na protierozní účinek. Výsev travino-bylinné směsi bude proveden na široko.

Vlastní homogenní zemní těleso valu bude po odstranění navážky (mocnost v prostoru ochranného valu cca 0,4- 0,8 m), bude založeno přímo na očištěném



povrchu konstrukčních zemin. Pro zavázání valu je navržen zavazovací zářez o hloubce cca 0,6 m a šíři 3 m. Provedením zářezu bude zajištěna ochrana proti průsakům vody z nádže mezi plání (základovou spárkou) a zemním tělesem valu. Z hlediska klasifikačního určení se v celém zájmovém prostoru tůně jedná o zeminy geotypu F6/CI, k danému účelu principiálně vhodné.

Stavba tůně si vyžádá kácení 4x jasanu ztepilého (*Fraxinus excelsior*) (obvod ve 130 cm – nad 80 cm) na p.p.č. 629 a 632 k.ú. Zabuřany. Dne 2. 10. 2024 obec Zabuřany vydala rozhodnutí Povolení kácení dle § 8, odst. 1 a uložení náhradní výsadby dle § 9, odst. 1 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny ve znění pozdějších předpisů, č.j. pov\_kac\_02/24.

## **SO2 Polní cesta DC38R**

Polní cesta je navržena jako jednopruhová, obousměrná. Šířka vozovky polní cesty je 2,5 m s krajnicemi v šířce 0,25 m.

Polní cesta navazuje na stávající pozemní komunikaci vedoucí ke sběrnému dvoru a dále vede východním směrem po p.p.č. 627 k.ú. Zabuřany. Stávající stav je se zemním povrchem. Trasa je částečně zarostlá.

Navržena je rekonstrukce stávající doplňkové polní cesty P3,0/20 v celkové délce 320,0 m na pozemcích v obci v k.ú. Zabuřany. Návrh spočívá v kácení vzrostlé zeleně, sejmutí drnu a ornice v tl. 0,15 m, odkopávkách pro spodní stavbu, hutnění pláně a položení nové konstrukce polní cesty.

Polní cesta: P3,0/20

Délka polní cesty: 320,0 m

Šířka v koruně: 3,0 m

Šířka krajnic: 0,25 m

Příčný sklon: jednostranný 3%

Podélný spád: 0,5% - 19%



Směrové vedení polní cesty je určeno hranicí pozemku určeného pro stavbu a stávajícím vedením polní cesty. Výškové vedení je určeno výškou nivelety stávajícího terénu a napojením na začátku a konci úseku. Povrchové odvodnění bude řešeno příčným sklonem 3,0% do přilehlého terénu, případně příkopu. Při podélném sklonu komunikace větším než 6% budou v úsecích s hrozícím vymíláním povrchu osazeny ocelové přejezdové svodnice (D400). Svodnice budou osazeny pod úhlem 45° k ose komunikace a přesahovat zpevněný kryt min. o 0,25 m na každou stranu, délka svodnic bude min. 4,00 m.

V místě vjezdu na polní cestu bude osazena značka SDZ B33 – Zákaz vjezdu motorových vozidel s přívěsem nebo návěsem a značka A 5a „19%“ - Nebezpečné klesání. Zároveň bude vjezd na polní cestu označen 2x sloupky Z11g.

Vozovka se v úseku Řezu A (ZÚ-0,13455) upraví následovně:

- Odstraní se nánosy na krajnicích a středu cesty (odhad 30% plochy stávající cesty š. 3,0 m)
- V místech rozšíření komunikace se provede odkopávka zeminy o mocnosti 15 cm, provede se zhutnění parapláně, následně se doplní vrstva min. 15 cm kameniva ŠDb fr.0-63.
- Urovná se šterkový povrch cesty a doplní se výtluky a místa po nánosech (odhad 30% plochy stávající cesty š. 3,0 m v tl. 150 mm) kamenivem ŠDb fr. 0-63 na jednostranný příčný sklon 3,0%.
- Urovnaný povrch se zhutní na hodnotu  $E_{def,2} = 45 \text{ MPa}$
- Na tuto vrstvu se doplní vrstva ŠDb fr. 0-63 v tl. 150 mm a zhutní se na  $E_{def,2} = 70 \text{ MPa}$
- Nakonec bude provedena vrstva MZK tl., 180 mm zhutněná na  $E_{def,2} = 125 \text{ MPa}$

Vozovka se v úseku Řezu B (0,13455-KÚ) upraví následovně:

- Bude odstraněn travní drn a zemina z aktivní zóny na úroveň – 300 mm od nivelety zemní pláně, paraplán bude zhutněna a bude provedena sanace z ŠDb fr. 0/63 nebo jiného vhodného materiálu na



jednostranný příčný sklon 3,0% a zhutněná po vrstvách 150 mm na hodnotu  $E_{def,2} = 45 \text{ MPa}$

- Na tuto vrstvu se doplní vrstva ŠDb fr. 0-63 v tl. 150 mm a zhutní se na  $E_{def,2} = 70 \text{ MPa}$
- Nakonec bude provedena vrstva MZK tl., 180 mm zhutněná na  $E_{def,2} = 125 \text{ MPa}$

Niveleta finální vozovky bude provedena tak, aby byl zajištěn výtok vody ze svodnic do přilehlého terénu. Svah na obou stranách komunikace bude upraven ve sklonu 1:1,5 a navázán na stávající terén.

Zpracovatelem projektové dokumentace: společnost AGROPLAN spol. s r.o. a ARAKI s.r.o., hlavní projektant [REDACTED] SO01 zpraven [REDACTED] autorizoval [REDACTED] ČKAIT 0012153 autorizovaný inženýr v oboru stavby vodního hospodářství a krajinného inženýrství; SO02 zpracoval [REDACTED] autorizoval [REDACTED] autorizovaný inženýr v oboru dopravní stavby, ČKAIT 0014918; datum 8/2024, č.zak. 252-2024-508207. Součástí PD je Geologický a geotechnický průzkum v trase polní cesty „DC38-R“ na p.p.č. 627 a v prostoru navrhované tůně na p.p.č. 629, vše v k.ú. Zabuřany zpracovaný společností Agrogeologie, s.r.o., č.z. 108-24, září 2024, zpracoval [REDACTED]

### **Účel povolené stavby:**

Stavba tůně bude sloužit k podpoře biodiverzity, zadržování vody v krajině, akumulaci a retenci vody v krajině a dále bude sloužit při zlepšení rozlivů při Q100. Polní cesta bude sloužit k pohybu obyvatelstva k nově vybudované neprůtočné tůni a dále podél realizovaného biokoridou. Realizací záměru dojde ke zlepšení propustnosti krajiny, k posílení pozitivních a estetických hodnot území. Val slouží k ochraně intravilánu před extrémními průtoky (Q100 a více), jako prostor pro pasivní rekreaci s vyhlídkou na vodní hladinu.

### **Pro provedení terénní úpravy se stanovují tyto podmínky:**

1. Stavba bude provedena podle projektové dokumentace s názvem „PSZ Zabuřany“, zak. č. 252-2024-508207, datum: 08/2024, zpracované



společností AGROPLAN spol. s r.o. a ARAKI s.r.o., hlavní projektant [REDACTED]

[REDACTED] SO01 zpravoval [REDACTED]

[REDACTED] autorizoval [REDACTED] ČKAIT 0012153 autorizovaný

inženýr v oboru stavby vodního hospodářství a krajinného inženýrství; SO02 zpracoval [REDACTED] utorizoval [REDACTED]

[REDACTED] autorizovaný inženýr v oboru dopravní stavby, ČKAIT 0014918;

Součástí PD je Geologický a geotechnický průzkum v trase polní cesty „DC38-R“ na p.p.č. 627 a v prostoru navrhované tůně na p.p.č. 629, vše v k.ú. Zabuřany zpracovaný společností Agrogeologie, s.r.o., č.z. 108-24, září 2024, zpracoval [REDACTED] **ověřené stavebním úřadem**. Případné změny nesmí být provedeny bez předchozího povolení stavebního úřadu.

2. Stavbu bude provádět oprávněná organizace (stavební podnikatel), který zabezpečí odborné vedení a provádění stavby stavbyvedoucím. Zhotovitel (podnikatel) bude zdejšímu stavebnímu úřadu oznámen včetně doložení dokladů o oprávněnosti stavební firmy k provádění stavebních prací.
3. Veškeré změny stavby budou předem projednány s odborem územního plánování a stavebního řádu Magistrátu města Teplice.
4. Před realizací stavby bude zajištěno polohové a výškové vytýčení inženýrských sítí u jejich správců a projednané podmínky realizace stavby. Zároveň budou pro potřeby stavby zajištěna odběrná místa potřebných energií pro stavbu se správcí dotčených sítí.
5. V případě dotčení inženýrských sítí budou po ukončení zemních prací přizváni, ke kontrole kolizních míst před záhozem, odpovědní pracovníci jednotlivých správců nebo majitelů dotčených inženýrských sítí.
6. Před zahájením stavebních prací bude na viditelném místě u vstupu na staveniště umístěn štítek „Stavba povolena“, který bude ponechán na stavbě do kolaudace stavby.
7. Stavebník oznámí stavebnímu úřadu termín zahájení stavby (email).
8. Stavebník oznámí stavebnímu úřadu tyto fáze výstavby pro kontrolní prohlídky stavby:



- a) pravidelné kontrolní dny;  
b) po dokončení stavby

9. Před zahájením stavby budou prokazatelně seznámeni vlastníci pozemků a vlastníci či správci sítí s termínem výstavby a projednána s nimi lhůta a způsob uvolnění pozemku pro výstavbu a rovněž stav a způsob zpětného převzetí pozemku. Se správci sítí pak bude projednán způsob ochrany vedení v jejich správě a rovněž podmínky provedení případných přeložek. Po dokončení stavby budou stavbou dotčené pozemky uvedeny do původního nebo dohodnutého stavu a protokolárně předány vlastníkům, spoluvlastníkům, uživatelům či správcům. Tyto protokoly budou předloženy ke kolaudaci stavby. Ke kolaudaci stavby budou rovněž předloženy vyjádření správců dotčených sítí o dodržení podmínek pro stavbu stanovených.
10. Stavba (především zemní práce) musí být prováděna tak, aby nemohlo dojít, při použití stavebních strojů a zařízení, k úniku nebo úkapům pohonných hmot, olejů či jiných provozních hmot do půdy a podzemních či povrchových vod, a aby byla zabezpečena ochrana vod. Tato ochrana bude zajištěna i při odstavení strojů v době, kdy neprobíhají stavební práce. Na staveništi nesmí být skladovány látky škodlivé vodám.
11. Staveniště včetně materiálů musí být zabezpečeno proti odplavení a průtokům velkých vod.
12. Bude-li při provádění stavby nalezeno podrobné odvodňovací zařízení, které je příslušenstvím pozemku bude informován jeho správce a vlastník pozemku je povinen stavbu k vodohospodářským melioracím pozemků nebo jeho část na svém pozemku strpět.
13. Majitelé sousedních nemovitostí nesmí být z důvodu provádění stavby na svých právech poškozeni ani kráceni. Vzniklé škody, které by na majetku sousedů vznikly, se zavazuje stavebník (investor) pro sebe i své právní nástupce v této držbě svým nákladem odstranit nebo plnohodnotně nahradit.
14. Během výstavby bude dbáno na ochranu inženýrských sítí dle příslušných předpisů. Vyskytnou-li se při provádění zemních prací



podzemní vedení v projektové dokumentaci nezakreslená, musí být další provádění prací přizpůsobeno skutečnému stavu.

15. Vozidla a stavební mechanizmy opouštějící staveniště nebudou znečišťovat veřejnou komunikaci, v opačném případě zajistí stavebník okamžitou nápravu.

16. Předpokládáný datum dokončení 7/2026.

17. Stavba může být užívána pouze na základě platného kolaudačního rozhodnutí.

18. Budou plněny podmínky uvedené ve **vyjádření** ke stavbě: „Záměr nové stavby tůně, rekonstrukce DC38-R a výsadba biokoridoru LBK10b“ podle ustanovení § 19 zákona č. 44/1988 Sb., o ochraně a využití nerostného bohatství (horní zákon), ve znění pozdějších předpisů **Obvodního báňského úřadu** pro území kraje Ústeckého ze dne 16.10.2024, SBS 46929/2024/OBÚ-04:

1. Stavbu je možné umístit s podmínkou, budou respektovány podmínky, uvedené v rozhodnutí o stanovení DP č. 30099 Zabrušany. Zároveň stavba svojí životností a funkčností neznemožní nebo neztíží případné dobývání hnědého uhlí v DP č. 30099 Zabrušany.

19. Budou dodrženy podmínky uvedené ve vyjádření ke stavbě: "Záměr nové stavby tůně, rekonstrukce DC38-R a výsadba biokoridoru LBK10b“ podle ustanovení § 19 zákona č. 44/1988 Sb., o ochraně a využití nerostného bohatství (horní zákon), ve znění pozdějších předpisů **Obvodního báňského úřadu** pro území kraje Ústeckého ze dne 16.10.2024, SBS 46929/2024/OBÚ-04:

Se stavbou „PSZ ZABRUŠANY“ souhlasíme za dodržení následujících podmínek:

1. Je třeba dodržet normu ČSN 75 4030 Křížení a souběhy melioračních zařízení s dráhami, pozemními komunikacemi a vedeními.
2. Při provádění výsadeb na plochách s výskytem podrobného odvodňovacího zařízení (POZ) musí být provedena taková



opatření, aby bylo zabráněno prorůstání kořenů do drenáží a nedošlo k porušení jejich funkčnosti.

20. Budou dodrženy podmínky uvedené v koordinovaném závazném stanovisku **MgMT, OŽP** ze dne 19.11.2024, záměr č. Z/2024/43916, řízení č.: R/2024/32137, č.j. R/2024/32137/2:

1. SOUHLASNÉ JEDNOTNÉ ENVIROMENTÁLNÍ STANOVISKO:

1. záměr „PSZ Zabrušany“ je z hlediska vlivů na všechny dotčené složky životního prostředí přípustný za podmínek:
2. Příslušný orgán souhlasí ve smyslu § 12 odst. 2 zákona a § 4 odst. 2 zákona č. 114/1992 Sb., ochraně přírody a krajiny ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZOPK“) se zásahem do zákonem stanoveného významného krajinného prvku vodní linie a zásahem do krajinného rázu v rámci akce: „PSZ Zabrušany“ Stavbou bude dotčen pozemek p.p.č. 558, 545, 544, 471, 492, 632, 468, 629, 627 v k.ú. Zabrušany“ za těchto podmínek:
  1. Při realizaci akce je nutno dbát základních povinností při obecné ochraně přírody uvedených v § 4 zákona o ochraně přírody a krajiny, akce bude zajištěna tak, aby nedošlo k narušení či oslabení stabilizační funkce významného krajinného prvku, v krajině jako celku.
  2. Během prací nedojde ke znečištění vody ropnými či jinými cizorodými látkami.
  3. Vybourané hmoty či jiné cizorodé látky nebudou po dokončení prací ponechány na místě. Vše bude odvezeno na řízenou skládku.
  4. Prostranství nesmí být znečišťováno, musí být uvedeno do původního stavu ihned po skončení užívání.
  5. Při realizaci záměru bude postupováno tak, aby nedocházelo k nadměrnému úhynu rostlin a zraňování nebo úhynu živočichů, kterému lze zabránit technicky a ekonomicky dostupnými prostředky. Bude brán zřetel na významné druhy a biotopy v rámci přírodovědného průzkumu v lokalitě.



6. Stavba bude provedena dle ČSN 83 9061 – Ochrana stromů, porostů a ploch pro vegetaci při stavebních činnostech.
  7. Pokud by se v průběhu realizace stavby na lokalitě objevil zvláště chráněný druh živočicha, bude investor nebo stavebník neprodleně kontaktovat příslušný orgán ochrany přírody a krajiny (MgM Teplice, odbor životního prostředí, Krajský úřad Ústeckého kraje), aby mohl být proveden záchranný transfer na nejbližší vhodné stanoviště.
  8. V průběhu stavby bude sledována hydrologická situace, z důvodu zamezení nepříznivého odtoku vody a zajištění okolních pozemků před případným vyplavením a včasným zabezpečením staveniště a stavby.
  9. Pro zmírnění vizuálního vlivu stavby na krajinný ráz je nezbytné udržovat dané zařízení pohledově v odpovídajícím stavu, bez dodatečných instalací a jiných staveb, tak jak je ve znění doložené PD.
  10. Budou dodržena všechna doporučená a ochranná opatření, která jsou uvedena ve vyjádření Povodí Ohře, státní podnik ze dne 10. 10. 2024 pod spis.zn. POH/ 46267/2024-2/032100.
3. Příslušný orgán vydává stanovisko ve smyslu § 104 odst. 3 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“) k záměru „PSZ Zabrušany“ a stanovuje tyto podmínky
1. Během prací nedojde ke znečištění podzemních ani povrchových vod, zvláště ne ropnými látkami.
  2. Odvodnění cesty nebude provedeno do příkopu, jak připouští variantně technická zpráva.
4. Příslušný orgán souhlasí ve smyslu § 14. odst. 2 zákona č. 289/1992 Sb., o lesích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále „LZ“ nebo „lesní zákon“) s



dotčením zájmů chráněných lesním zákonem, kterým dojde k umístění záměru, který je předmětem tohoto JES, do vzdálenosti 30 m od okraje lesního pozemku.

21. Budou dodrženy podmínky uvedené ve vyjádření k projektové dokumentaci ke stavbě ve smyslu energetického zákona a příslušných technických norem společnosti **ČEZ Distribuce, a.s.** ze dne 15.10.2024, zn. 001154003592:

- V zájmovém území k zamýšlené stavbě a/nebo s ní související činnosti na pozemku parcelní číslo 629 a dále dle PD v katastrálním území Zabrušany vedené pod názvem „PSZ ZABRUŠANY“ se nachází zařízení vrchního vedení vvn a kabelového vedení nn v našem majetku.

1. Po prověření předložených podkladů Vám sdělujeme, že v blízkosti a na stavbou dotčených pozemcích se nachází nadzemní vedení velmi vysokého napětí a zemní kabelové vedení nízkého napětí, která jsou chráněna ochrannými pásmy, z čehož vyplývají i podmínky umísťování staveb v jejich okolí.

Dotčená zemní kabelová vedení v této lokalitě požadujeme před započítáním stavby vytyčit a zjistit jejich hloubku uložení a určit přesné umístění.

V prostoru výstavby musí být zachovány hloubky a krytí stávajících kabelů VN a NN a dodrženy podmínky pro jejich uložení, křížení a souběh vedení technického vybavení v podzemní trase podle ČSN 73 6005. Dle PNE 33 3301 a PNE 33 3302 je třeba dodržet minimální vzdálenosti mezi vodiči, vedeními a objekty.

V případě provádění výkopových prací v bezprostřední blízkosti distribučního zařízení požadujeme provádění těchto činností ručně.

Při realizaci stavby a/nebo provádění související činnosti nesmí dojít v žádném případě k nebezpečnému přiblížení osob, věcí, zařízení nebo mechanismů a strojů k živým částem pod napětím, tj. musí být dodržena minimální vzdálenost 3 m od vedení velmi



vysokého napětí. V případě, že nebude možné tuto vzdálenost dodržet, je žadatel povinen požádat o vypnutí předmětného elektrického zařízení.

2. Podmínkou pro zahájení činnosti v blízkosti zařízení distribuční soustavy, resp. v ochranném pásmu je platné sdělení o existenci zařízení v majetku společnosti ČEZ Distribuce, a. s., pro výše uvedené zájmové území, které získáte prostřednictvím Geoportálu ([geoportal.cezdistribuce.cz](http://geoportal.cezdistribuce.cz)), při dodržení podmínek uvedených ve sdělení a v tomto vyjádření.
3. V dostatečném časovém předstihu před zahájením prací je nutné podat žádost o udělení souhlasu s činností a umístěním stavby v blízkosti zařízení distribuční soustavy, resp. v ochranném pásmu. Postup a formulář je k dispozici na [www.cezdistribuce.cz](http://www.cezdistribuce.cz). Při realizaci stavby je nutné se řídit podmínkami, které budou stanoveny v případě kladného posouzení podané žádosti.
4. Místa křížení a souběhy ostatních zařízení a staveb se zařízeními energetickými, komunikačními sítěmi pro elektronickou komunikaci nebo zařízeními technické infrastruktury musí být vyprojektovány a provedeny v souladu s platnými normami a předpisy, zejména s ČSN 33 2000-5-52, ČSN EN 50110-1, ČSN EN 50341-1, ČSN 73 6005, ČSN 33 3320 a PNE 33 0000-6, PNE 33 3301, PNE 34 1050.
5. V případě nadzemního vedení nn budou pro stavby a konstrukce dodrženy odstupové vzdálenosti uvedené v PNE 33 3302 a hranu výkopu doporučujeme při realizaci stavby umístit min. 1 m od základové části podpěrného bodu.
6. Při realizaci stavby a/nebo provádění související činnosti nesmí dojít v žádném případě k nebezpečnému přiblížení osob, věcí, zařízení nebo mechanismů a strojů k živým částem pod napětím, tj. musí být dodržena minimální vzdálenost 1 m od živých částí zařízení NN (nízkeho napětí), 2 m od vedení VN (vysokého napětí) a 3 m od vedení VVN (velmi vysokého napětí), dle PNE 33 0000-6 s vazbou na ČSN EN 50110-1, pokud není větší vzdálenost stanovena v jiném předpisu (např. ČSN ISO 12480-1). V případě,



že nebude možné tuto vzdálenost dodržet, je žadatel povinen požádat o vypnutí předmětného elektrického zařízení, případně o dočasné zaizolování vodičů NN.

7. Pracovníci provádějící práce budou prokazatelně poučeni o nebezpečí, které hrozí při nedodržení bezpečnostních předpisů. S ohledem na provádění prací v blízkosti zařízení distribuční soustavy, resp. v ochranném pásmu upozorňujeme na možnost nebezpečných vlivů od elektrického zařízení. Opatření proti těmto vlivům je na straně žadatele, dodavatele prací nebo jimi pověřených osobách. ČEZ Distribuce, a. s., nepřevzme žádnou zodpovědnost za případné škody, které vzniknou následkem poruchy nebo havárie elektrického zařízení za nepředvídaných okolností nebo nedodržením výše uvedených podmínek.
8. Stavbou nebude narušeno stávající uzemnění nadzemního vedení ani statika podpěrných bodů. Nebude-li možné toto dodržet je nutné situaci řešit formou přeložky zařízení distribuční soustavy ve smyslu § 47 zákona č. 458/2000 Sb., v platném znění.
9. V případě činnosti a/nebo stavby v blízkosti elektrického vedení, resp. v ochranném pásmu bude dotčený prostor ze všech stran možného přístupu/vjezdu po celou dobu realizace viditelně označen výstražnou cedulí.
10. Umístěním stavby nesmí dojít ke ztížení přístupu našich pracovníků a pracovníků námi pověřených firem k zařízení v majetku společnosti ČEZ Distribuce, a. s. Při případné úpravě povrchu nesmí dojít ke změně výškové nivelity země oproti současnému stavu.
11. Musí být dodrženy Podmínky pro práce v ochranných pásmech zařízení, které jsou v platném znění k dispozici na [www.cezdistribuce.cz](http://www.cezdistribuce.cz), popř. jsou součástí vydaného sdělení o existenci zařízení v majetku společnosti ČEZ Distribuce, a. s.
12. Dojde-li k obnažení podzemního vedení nebo k poškození energetického zařízení, sítě pro elektronickou komunikaci nebo zařízení se sítí pro elektronickou komunikaci související nebo zařízení technické infrastruktury ve vlastnictví ČEZ Distribuce, a.



s., nahlaste nám prosím tuto skutečnost bezodkladně jako poruchu na bezplatnou linku 800 850 860. Poškození nebo mimořádné události způsobené na zařízení žadatelem, dodavatelem prací nebo jimi pověřenými osobami budou opraveny na náklady viníka. Zahrnutí obnažených, případně poškozených částí podzemního vedení může být provedeno pouze po souhlasu vydaném společností ČEZ Distribuce, a. s.

## Odůvodnění

Dne 14.1.2025 podal stavebník **Státní pozemkový úřad, IČO: 01312774, Husinecká 1024/11, 130 00 Praha,**

který je zastoupen na základě plné moci společností ARAKI s.r.o., IČO: 21166668, Choteč 24, 252 26 Choteč [REDACTED] (dále jen „stavebník“) žádost o povolení záměru, povolení stavby SO.01 Novostavba tůňě (TŮŇ4), SO.02 Polní cesta DC38-R, SO.03 a o povolení změny využití území – terénní úpravy. Uvedeným dnem bylo zahájeno řízení.

Podkladem k řízení byly tyto doklady:

1. *Plná moc*
2. *Rozhodnutí – povolení kácení, Obecního úřadu Zabrušany ze dne 2.10.2024, zn. Pov\_kac\_02/24*
3. *Vyjádření Povodí Ohře, s.p. ze dne 10.10.2024, zn. POH/46267/2024-2/032100*
4. *Vyjádření k projektové dokumentaci ke stavbě společnosti ČEZ Distribuce, a. s. ze dne 15.10.2024, zn. 001154003592*
5. *Sdělení KŘP ÚK, ú.o. Teplice, DI ze dne 25.10.2024, č.j. KRPU-178650-2/ČJ-2024-040906*
6. *Stanovisko orgánu OP KÚ ÚK, OŽPZ ze dne 23.10.2024, sp.zn. KUUK/143147/2024/2/N-3822, č.j. KUUK/144301/2024*
7. *Vyjádření ke stavbě OBÚ ze dne 16.10.2024, č.j. SBS 46929/2024/OBÚ-04*
8. *Stanovisko společnosti Humatex, a.s. k záměru ze dne 22.11.2024*



9. *Vyjádření k záměru SPÚ, odboru VHS, ze dne 1.11.2024, zn. SPÚ 424827/2024, sp.zn. SZ SPÚ 395607/2024*
10. *Koordinované závazné stanovisko Magistrátu města Teplice, odboru životního prostředí ze dne 19.11.2024, záměr č. Z/2024/43916, řízení č. R/2024/32137, č.j. R/2024/32137/2*
11. *Souhlas na situaci stavby Obec Zabrušany*
12. *Sdělení k existenci sítí Povodí Ohře, s.p. ze dne 26.6.2024, zn. POH/30031/2024-2/032100*
13. *Sdělení k existenci sítí společnosti České Radiokomunikace a.s. ze dne 12.6.2024, vyjádření č. ÚPTS/OS/365729/2024*
14. *Vyjádření a stanovení podmínek pro udělení souhlasu s umístěním stavby v ochranném pásmu sítě technické infrastruktury společnosti T-Mobile Czech Republic a.s. ze dne 11.6.2024, zn. E35114/24*
15. *Sdělení o neexistenci sítí Obce Zabrušany ze dne 20.6.2024, č.j. OUZA-882/2024*
16. *Vyjádření existence sítí společnosti SČVK, a.s. ze dne 20.6.2024, zn. SCVKZAD208278*
17. *Vyjádření k PD společnosti SČVK, a.s. ze dne 7.1.2025, zn. SCVKZAD227468*
18. *Sdělení o existenci energetického zařízení, telekomunikačního zařízení nebo zařízení technické infrastruktury společnosti ČEZ Distribuce, a. s. ze dne 11.6.2024, zn. 0102160257*
19. *Sdělení o existenci komunikační vedení společnosti Telco Pro Services, a.s. ze dne 11.6.2024, zn. 0201741095*
20. *Sdělení o existenci energetického zařízení, telekomunikačního zařízení nebo zařízení technické infrastruktury společnosti ČEZ Distribuce, a. s., ze dne 7.10.2024, zn. 0102223212*
21. *Sdělení o existenci energetického zařízení, telekomunikačního zařízení nebo zařízení technické infrastruktury společnosti ČEZ Distribuce, a. s. ze dne 7.10.2024, zn. 0102223215*
22. *Sdělení o existenci komunikační vedení společnosti ČEZ ICT Services, a.s. ze dne 7.10.2024, zn. 0700899841*
23. *Sdělení o existenci komunikační vedení společnosti ČEZ ICT Services, a.s. ze dne 7.10.2024, zn. 0700899844*



24. *Sdělení o existenci komunikační vedení společnosti Telco Infrastructure, s.r.o. ze dne 7.10.2024, zn. 1100169344*
25. *Sdělení o existenci komunikační vedení společnosti Telco Infrastructure, s.r.o. ze dne 7.10.2024, zn. 1100169347*
26. *Sdělení o existenci komunikační vedení společnosti Telco Pro Services, a.s.: ze dne 7.10.2024, zn. 0201788662*
27. *Sdělení o existenci komunikační vedení společnosti Telco Pro Services, a.s. ze dne 7.10.2024, zn. 0201788665*
28. *Informace o poloze a průběhu plynárenského zařízení společnosti GasNet Služby, s.r.o. ze dne 11.6.2024, zn. 5003094780*
29. *Vyjádření společnosti Vodafone Czech Republic a.s. ze dne 11.6.2024, zn. MW9910253185701123*
30. *Existence sítí společnosti ČD – Telematika a.s.: ze dne 20.6.2024, č.j. 2202414360*
31. *Existence sítí Arelion Czech Republic a.s. (CNL INVEST s.r.o.) ze dne 19.6.2024, č.vyj. ARCR01037/24*
32. *Vyjádření o poloze sítí elektronických komunikací společnosti CETIN a.s. ze dne 11.6.2024, č.j. 178037/24*
33. *Vyjádření o poloze sítí elektronických komunikací společnosti CETIN a.s. ze dne 5.12.2024, č.j. 337839/24*
34. *Existence sítí OPTILINE a.s. (CNL INVEST s.r.o.) ze dne 19.6.2024, č. vyj. OPNE01186/24*
35. *Dne 9.4.2025 obdržel MgMT do datové schránky vyjádření OBÚ ze dne 3.4.2025, č.j. SBS 16309/2025/OBÚ-04, který bylo Magistrátem města Teplice, předáno na centrální místo stavební správy (MMR) a odboru ÚPSŘ doručeno do systému ISSŘ dne 10.4.2025.*

Stavební úřad dne 21.3.2025 pod č.j.: R/2025/6900/2, záměr Z/2025/7352, řízení R/2025/26900 vyrozuměl o zahájení řízení známé účastníky řízení, dotčené orgány a hlavního projektanta. Současně podle § 189 odst. 1 stavebního zákona určil, že ve lhůtě do 15 dnů od doručení tohoto oznámení mohou účastníci řízení uplatnit své námitky. Jedná se o stavební záměr vodního díla dle § 55 odst. 1 písm. b) a d) vodního zákona, o terénní úpravu (stavba tůně) dle přílohy č. 2 odst. 2 písm. g) stavebního zákona a stavbu rekonstrukci polní cesty. Stavba vodního díla a polní cesty dle stavebního zákona § 5 odst. 2 písm. d) jsou



stavbami ostatními v případě terénní úpravy (stavby tůně) se je jedná o stavbu jednoduchou, všechny tyto stavby podléhající stavebnímu povolení dle § 171 stavebního zákona.

### **Hlavní údaje stavby:**

- Název: PZS Zabrušany - SO01 Novostavba tůně (TŮŇ4); SO2 Polní cesta DC38R; SO.03 Návrh Biokoridoru (není součástí povolení)
- Kat. území: Zabrušany
- Stavebník: Státní pozemkový úřad
- Projektant: SO01 [redacted] autorizoval [redacted]  
[redacted] ČKAIT 0012153 – autorizovaný inženýr v oboru stavby vodního hospodářství a krajinného inženýrství; SO02 zpracoval [redacted]  
[redacted] autorizoval [redacted] ČKAIT 0014918 - autorizovaný inženýr v oboru dopravní stavby,
- Termín dokončení: 7/2026

### **Vypořádání s návrhy a námitkami účastníků stavebního řízení:**

Podmínky a požadavky účastníků řízení byly uvedeny ve výroku rozhodnutí; v průběhu řízení neuplatnily další účastníci návrhy ani námitky a nebyly, nahlédnou do spisu.

K žádosti bylo doloženo vyjádření Obvodního Báňského úřadu pro území kraje ústeckého ze dne 16.10.2024 č.j. SBS 46929/2024/OBÚ-04, ve kterém jsou uvedeny podmínky, ty které se týkají provádění stavby jsou uvedeny ve výroku rozhodnutí. Podmínka „V této souvislosti OBÚ požaduje, aby se k umístění předmětné stavby vyjádřil správce DP 30099 Zabrušany, tj. Humatex, a. s. podmínka nebyla uvedena do výroku rozhodnutí, neboť je splněna, bylo doloženo stanovisko společnosti Humatex, a.s. ze dne 22.11.2024.

K žádosti bylo doloženo vyjádření Státního pozemkového, odboru vodohospodářských staveb ze dne 1.11.2024 zn. SPÚ 424827/2024, sp.zn. SZ SPÚ 395607/2024, ve kterém jsou uvedeny podmínky, stavební úřad podmínku č. 1) *výsadba podél trubního HOZ není přípustná ve vzdálenosti minimálně 6 m od osy potrubí*. Podmínka se netýká staveb, povolovaných tímto rozhodnutím,



neboť stavba polní cesty, ani stavba tůně s valem a úpravou koryta toku se nepřiblíží k předmětnému trubního HOZ. V blízkosti HOZ je navržen lokální biokoridor LBK10b (v PD objekt SO3), který, ale není součástí předmětného rozhodnutí, neboť se nejedná o stavební záměr dle stavebního zákona.

### **Posouzení úřadu:**

Žádost o vydání povolení záměru byla doložena všemi povinnými doklady a byla podána na předepsaném formuláři.

Při vymezení okruhu účastníků řízení dospěl stavební úřad k závěru, že právní postavení účastníků řízení v souladu s ust. § 182 stavebního zákona v daném případě přísluší žadateli a vlastníkově pozemku a obci, na jejímž území má být záměr uskutečněn a vlastníci sousedních pozemků a dále ostatní osoby, které stanoví jiný zákon viz. níže.

### **Účastníci řízení:**

- Účastníci dle § 182 písm. a), b) a c) stavebního zákona a § 27 odst. 1 správního řádu:
  - stavebník: Státní pozemkový úřad
  - obec: Obec Zabrušany
  - vlastník pozemku včetně jiných věcných práv: ČEZ Distribuce, a.s.; Státní pozemkový úřad; Obec Zabrušany
- Účastníci dle § 182 písm. d) a e) stavebního zákona a § 27 odst. 2 správního řádu:
  - Vlastníci sousedních pozemků: Římskokatolická farnost Zabrušany; [REDACTED] Lesy České republiky, s.p.
  - Osoby, o kterých tak stanoví jiný zákon: Povodí Ohře, s.p.; Humatex, a.s.

Stavební úřad provedl posouzení záměru se souladem územního plánu Zabrušany. Záměr vybudování tůně včetně valu, balvanitého skluzu, rekonstrukce polní cesty i realizace biokoridoru jsou součástí schváleného plánu společných zařízení, a v tomto se tedy jedná o záměry ve veřejném



zájmu. Cesta DC38-R zajistí lepší prostupnost krajiny a tůň s biokoridorem přispějí k podpoře biodiverzity a zlepšení mikroklimatu a bezpečnému převedení vod. Všechny tyto cíle jsou v plném souladu s cíli a úkoly územního plánování, a s požadavky na ochranu kulturně historických, architektonických, archeologických a urbanistických hodnot v území a také v souladu s § 122 stavebního zákona a tudíž je možné záměr povolit.

Správní orgán posoudil záměr z hlediska plynulosti a bezpečnosti provozu na pozemní komunikaci navržena je polní cesta DC38-R, jedná se o rekonstrukci stávající doplňkové polní cesty DC38-R, která navazuje na stávající pozemní komunikaci vedoucí ke sběrnému dvoru, mimo silniční síť. Dle PD byl proveden výpočet rozhledových trojúhelníků dle ČSN 73 6109, čl. 11.2.1. sjezdy dopravně méně důležitých polních cest, které jsou zakresleny v SO2 Polní cesta DC38 R Situace, příloha D.2.02. V místě vjezdu na polní cestu je navrženo osazení značky SDZ B33 – Zákaz vjezdu motorových vozidel s přívěsem nebo návěsem a značka A 5a „19%“ – Nebezpečné klesání, zároveň bude vjezd na polní cestu označen 2x sloupky Z11g. Podle § 16 odst. 1 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, k žádosti bylo předloženo sdělení KŘP, územního odboru Teplice, dopravního inspektorátu ze dne 25.10.2024, č.j. KRPU-178650-2/ČJ-2024-040906, ve kterém se uvádí *„Policie České republiky Dopravní inspektorát v Teplicích po posouzení vaší žádosti z hlediska bezpečnosti a plynulosti silničního provozu souhlasí s realizací stavebního záměru a napojení zmíněné polní cesty na veřejně přístupovou účelovou komunikaci p.p.č. 625 v k.ú. Zabuřany.“* Provedení stavebního záměru nedojde k omezení plynulosti provozu ani ke zhoršení bezpečnosti provozu na pozemní komunikaci, neboť se jedná o polní cestu stávající, dojde k její rekonstrukci a tím ke zlepšení stávajícího stavu jak z hlediska plynulosti tak z hlediska bezpečnosti provozu.

Záměr je situován mimo hranice ptačí oblasti a mimo hranice evropsky významných lokalit a tudíž nedojde záměrem k jejich ovlivnění jak vyplývá ze stanoviska orgánu ochrany přírody ze dne 23.10.2024, sp.zn. KUUK/143157/2024/2/N-3822, č.j. KUUK/144301/2024, kterým je Krajský úřad Ústeckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství.



Část záměru umístěná na p.p.č. 627 k.ú. Zabrušany (část stavby polní cesty DC38R) je dle dostupných podkladů České geologické služby, umístěna v dobývacím prostoru (dále jen „DP“), evidovaném pod č. 30099 Zabrušany (nerost: hnědé uhlí), organizace Humatex, a. s., IČO 254 58 442 a stavba tůně je umístěna na hranici tohoto DP č. 30099 Zabrušany. Dle § 19 zákona č. 44/1988 Sb., horní zákon umístění staveb a zařízení v chráněném ložiskovém území, které nesouvisí s dobýváním, může povolit příslušný orgán podle zvláštních právních předpisů (stavební zákon) jen na základě vyjádření obvodního báňského úřadu, který navrhne podmínky pro umístění, popřípadě provedení stavby nebo zařízení. K záměru bylo doloženo vyjádření OBÚ podle ustanovení § 19 zákona č. 44/1988 Sb., horního zákona, ve kterém je uvedeno, že stavbu je možné umístit s podmínkami *„respektování podmínek uvedené v rozhodnutí o stanovení DP“ a stavba svojí životností a funkčností neznemožní nebo neztíží případné dobývání hnědé uhlí v DP“* a stanovisko správce DP společnosti Humatex, a.s., která nemá námitek s provedením záměru bez podmínek. Vzhledem k tomu, že se jedná o rekonstrukci stávající polní cesty a stavbu tůně, která je umístěna mimo DP, kterou dojde ke zlepšení biodiverzity, zadržování vody v krajině posílení pozitivních a estetických hodnot území, val bude sloužit k ochraně intravilánu před extrémními průtoky, a jako prostor k rekreaci, stavbou jako takovou nedojde k omezení dobývacího prostoru, v současné době není známo kdy a zda vůbec bude rozhodnutí o stanovení dobývacího prostoru konzumováno (zahájena těžba) stavební úřad stavební záměr povolil s podmínkami uvedenými ve výroku rozhodnutí.

Záměr dojde k dotčení do zájmů chráněných zákonem č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny ve znění pozdějších předpisů a to do významného krajinného prvku a krajinného rázu, k dotčení zájmů chráněných zákonem č. 254/2001 Sb., o vodách v platném znění, k dotčení zájmů chráněných zákonem č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů k umístění záměru do vzdálenosti 30 m od okraje lesního pozemku, záměr se nachází v ochranném pásmu II. stupně II C přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Teplice v Čechách dle zákona č. 164/2001 Sb., o přírodních léčivých zdrojích, zdrojích přírodních minerálních vod, přírodních léčebných lázních a lázeňských místech (lázeňský zákon), ve znění pozdějších předpisů dotčeným orgánem ve všech těchto zájmech je MgMT, odbor



životního prostředí, který vydal k předmětnému záměru koordinované závazné stanovisko.

Dle koordinovaného závazného stanoviska Magistrátu města Teplice, odboru životního prostředí ze dne 19.11.2024, Z/2024/43916, řízení č.: R/2024/32137, č.j. R/2024/32137/2 bylo k záměru vydáno ve výroku č. I souhlasné jednotné environmentální stanovisko podle § 2 odst. 1 a § 6 zákona č. 148/2023 Sb., o jednotném environmentálním stanovisku (dále jen „ZJES“) a záměr byl posouzen: Orgánem ochrany přírody a krajiny: příslušný orgán ve smyslu § 12 odst. 2 zákona a § 4 odst. 2 zákona č. 114/1992 Sb., ochraně přírody a krajiny ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZOPK“) a příslušný orgán souhlasí zásahem do zákonem stanoveného významného krajinného prvku vodní linie a zásahem do krajinného rázu v rámci akce: „PSZ Zabrušany“ Stavbou bude dotčen pozemek p.p.č. 558, 545, 544, 471, 492, 632, 468, 629, 627 v k.ú. Zabrušany“ s podmínkami, které stavební úřad přejal do výroku rozhodnutí v odůvodnění koordinovaného závazného stanoviska se mimo jiné uvádí *„orgán ochrany přírody a krajiny zvážil všechny možné negativní dopady, které by mohly určitým způsobem narušit vodní linii IDVT 10235078 v k.ú. Zabrušany, jakožto významný krajinný prvek a krajinný ráz. Po zvážení všech skutečností neshledal orgán ochrany přírody a krajiny dostatečně závažný důvod pro nevydání souhlasného stanoviska. Při splnění uvedených podmínek nelze předpokládat narušení VKP. Podmínky jsou stanoveny tak, aby nedošlo ke střetu se zájmy ochrany přírody a krajiny. Vodoprávním úřadem:*, který vydal stanovisko ve smyslu § 104 odst. 3 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“) s podmínkami, které stavební úřad přejal do výroku rozhodnutí v odůvodnění koordinovaného závazného stanoviska se mimo jiné uvádí: *„Vodoprávní úřad posoudil vliv stavebního záměru na příslušný vodní útvar v souladu s metodickým pokynem Ministerstva zemědělství čj. 20380/2016-MZE-15120. Dle tohoto pokynu žadatel doložil stanovisko správce povodí - Povodí Ohře, s.p., ze dne 10.10.2024 pod zn.: POH/46267/2024-2/032100, z něhož vyplývá, že z hlediska ochrany zájmů daných platným Národním plánem povodí Labe – NPP a Plánem dílčího povodí Ohře, dolního Labe a ostatních přítoků – PDP (ust. § 24 a § 26 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů), je uvedený záměr možný, protože lze předpokládat,*



že záměrem nedojde ke zhoršení chemického stavu a ekologického stavu dotčených útvarů povrchových vod a chemického stavu a kvantitativního stavu útvarů podzemních vod, a že nebude znemožněno dosažení jejich dobrého stavu. Toto hodnocení vychází z posouzení souladu daného záměru s výše uvedenými platnými dokumenty. Vodoprávní úřad posoudil předloženou žádost a dospěl k závěru, že se jedná o stavbu vodního díla (SO1), které však nevyžaduje nakládání s vodami dle § 8 vodního zákona. Vodoprávní úřad posoudil předloženou žádost a dospěl k závěru, že se jedná o stavbu vodního díla (SO1), které však nevyžaduje nakládání s vodami dle § 8 vodního zákona. Tůň bude napouštěna jednak podzemní vodou (již dnes se v místě nachází zamokřená plocha) a dalším zdrojem bude voda z bezejmenné vodní linie IDVT10235078. Jedná se o vodoteč s celoročním průtokem, a to zejména díky přítoku z nedaleké rozdělovací komory (st. 191), ale i díky vývěru dále proti toku. Z výše uvedeného důvodu vodoprávní úřad usoudil, že se jedná se o obecné nakládání s vodami dle § 6 odst. 2 vodního zákona. Dle ust. § 6 odst. 3 vodního zákona se při obecném nakládání s povrchovými vodami se nesmí ohrožovat jakost nebo zdravotní nezávadnost vod, narušovat přírodní prostředí, zhoršovat odtokové poměry, poškozovat břehy, vodní díla a zařízení, zařízení pro chov ryb a porušovat práva a právem chráněné zájmy jiných. Po posouzení vodoprávní úřad konstatuje, že za dodržení podmínek uvedených vodoprávním úřadem ve výroku závazného stanoviska (převzaty do výroku tohoto rozhodnutí), nedojde k ohrožení zájmů chráněných vodním zákonem, a že budou splněny podmínky zachování povrchových a podzemních vod a zajištěna jejich nezbytná ochrana. Orgánem ochrany lesy: příslušný orgán ve smyslu § 14. odst. 2 zákona č. 289/1992 Sb., o lesích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále „LZ“ nebo „lesní zákon“) s dotčením zájmů chráněných lesním zákonem, kterým dojde k umístění záměru, který je předmětem tohoto JES, do vzdálenosti 30 m od okraje lesního pozemku souhlasí bez podmínek. V odůvodnění jednotného environmentálního stanoviska je mimo jiné uvedeno: příslušný orgán posoudil žádost v části týkající se dotčení zájmů chráněných lesním zákonem, a to s ohledem na umístění nebo realizaci záměru do 30 m od okraje lesních pozemků, přezkoumal obvyklé aspekty (vzdálenost záměru, skladba lesních dřevin, LHP/LHO, vliv a funkce záměru na les, absolutní výškovou bonitu – AVB) lesního porostu, dostupných údajů a v porovnání s předloženou situací správní orgán zhodnotil, že k novému omezení lesních pozemků (PUPFL) nedojde.



Součástí výše uvedeného koordinovaného závazného stanoviska je ve výroku II. závazné stanovisko dle lázeňského zákona: Magistrát města Teplice, odbor životního prostředí, jako příslušný vodoprávní úřad vydal dle ust. § 37 odst. 2 písm. f) a odst. 3 písm. b) zákona č. 164/2001 Sb., (lázeňský zákon), ve znění pozdějších předpisů souhlasné závazné stanovisko bez podmínek. V odůvodnění tohoto závazného stanoviska je mimo jiné uvedeno: *Dle mapových informací České geologické služby (<https://mapy.geology.cz/geocr50/>) nedochází přímo v řešeném území k výstupu teplického ryolitu, na který jsou vázány termální vody, k povrchu. Dle těchto informací je horninové prostředí území tvořeno sprašovou hlínou a smíšeným sedimentem Českého masivu. Vzhledem k výše uvedenému lze předpokládat, že k negativnímu ovlivnění chemických, fyzikálních a mikrobiologických vlastností přírodního léčivého zdroje a jeho zdravotní nezávadnosti, jakož i k negativnímu ovlivnění zásob a vydatnosti zdroje vlivem stavby nedojde. Vodoprávní úřad předmětnou žádost posoudil z hlediska zájmů ochrany přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Teplice v Čechách dle § 37 lázeňského zákona a vzhledem k výše uvedenému neshledal žádné skutečnosti, jež by mohly mít negativní dopad na stav přírodních léčivých zdrojů nebo by byly v rozporu se zájmy na jejich preventivní ochranu.*

Jedná o záměr (stavba polní cesty, stavba tůňe jejíž součástí je tůň, val a úprava vodního toku) a také vybudování biokoridoru, který není součástí tohoto povolení), jehož provedením jako celku dojde ke zlepšení biodiverzity v území, dojde ke zvýšení atraktivity biologického a ekologického potenciálu krajiny v daném území,lepší a zvýše se zadržování vody v krajině a tím dojde ke zlepšení mikroklimatu v území,lepší se migrační schopnost území, dojde k posílení pozitivních a estetických hodnot území a tím se rozšíří možnosti rekreace obyvatel, vybudováním valu dojde k ochraně intravilánu před extrémními průtoky a bezpečně zastavěnou část obce ochrání na průtoky s dobou opakování 100 let a vyšší.

Hydrotechnickými výpočty, které jsou součástí souhrnné technické zprávy, je navrženo vodohospodářské řešení tůňe vycházející z dat ČHMÚ (součást dokumentace). Napouštění tůňe bude probíhat dvěma způsoby a to podzemní vodou (tůň je navržena v místě zamokřené plochy) a vodu z bezejmenné vodní



linie IDVT 10235078. V místě před navrženým balvanitým skluzem bude vytvořeno přírodní koryto, které bude mít kótu dna shodnou s kótou dna stávající bezejmenné vodní linie. Výstavbou balvanitého skluzu ve stávajícím korytě dojde k odklonění průtoku do prostoru navržené tůně, až na kótu skluzu, tj. 219,40. Jakmile bude tato kóta dosažena, voda v bezejmenné vodní linii bude přetékat přes skluz stávajícím korytem. Jedná se o vodoteč s celoročním průtokem, a to zejména díky přítoku z nedaleké rozdělovací komory (st. 191), ale i díky vývěru dále proti toku. (Jak je uvedeno v odůvodnění koordinovaného závazného stanoviska MgMT, OŽP viz. výše, na základě tohoto vodoprávní úřad usoudil, že se jedná se o obecné nakládání s vodami dle § 6 odst. 2 vodního zákona. V PD byla ověřena kapacita stávajícího koryta bezejmenné vodní linie IDVT 10235078 a úroveň hladiny Q100 v příčném profilu návrhu balvanitého skluzu. Kapacita koryta je 6,32 m<sup>3</sup>/s, což je více než Q100. Stavba skluzu s výškou 0,42 m sníží průtočnou kapacitu na 2,74 m<sup>3</sup>/s, což odpovídá průtoku s dobou opakování 20 let. Rozliv pro takové průtoky je pro danou lokalitu bezpečný a naopak vhodný. Na severozápadní straně je tůň doplněna zemním valem. Tento val má kótu 220.40, tedy je o metr výše než běžná hladina v tůni a bezpečně zastavěnou část obce ochrání na průtoky s dobou opakování 100 let a vyšší. Za běžných průtoků nemá soubor staveb vliv na odtokové poměry v území.

Stavební úřad v průběhu řízení posoudil a přezkoumal doručenou žádost, zajistil soulad předložených stanovisek, závazných stanovisek dotčených orgánů vyžadovaných zvláštními předpisy a zahrnul je do podmínek rozhodnutí. Ověřil, že projektová dokumentace splňuje stanovené požadavky na výstavbu a umožňuje její řádné posouzení a dále že provedením stavby, terénní úpravy nedojde k ohrožení veřejných zájmů, zdraví a životního prostředí. Na základě těchto skutečností a za použití ustanovení právních předpisů uvedených ve výroku se stavební úřad rozhodl schválit stavební záměr, tak jak je uvedeno ve výroku.

Stavební úřad posoudil záměr podle § 193 stavebního zákona, a zjistil, že jeho uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné stavebním zákonem, předpisy vydanými k jeho provedení a zvláštními předpisy. Projektová dokumentace stavby splňuje obecné požadavky na výstavbu.



Stavební úřad v průběhu řízení neshledal důvody, které by bránily povolení stavby.

Na základě těchto skutečností stavební úřad záměr povolil s podmínkami uvedenými ve výroku rozhodnutí.

#### Upozornění:

- Budou dodrženy podmínky rozhodnutí, která byla vydána k předmětnému záměru:

- Rozhodnutí Obecního úřadu Zabuřany, ze dne 2.10.2024, zn. Pov\_kac\_02/24 s podmínkami:

Povoluje kácení dřevin rostoucí mimo les dle § 8, odst. 1 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny ve znění pozdějších předpisů

- V termínu od 1.11.2024
    - V rozsahu: 4x jasan ztepilý (*Fraxinus excelsior*) (obvod kmene ve 130 cm – na 80 cm) na p.p.č. 629 a 632 k.ú. Zabuřany.
    - Náhradní výsadba bude realizována v rámci výstavby tůně, vysazeny budou 3 vrby bílé a 2 oše lepkavé na p.p.č 468 a 629 k.ú. Zabuřany.
- Stavba nesmí být zahájena, dokud stavební povolení nenabude právní moci. Povolení platí 2 roky ode dne nabytí právní moci, nestanoví-li stavební úřad v odůvodněných případech dobu delší, nejdéle však 5 let. Bylo-li provádění záměru zahájeno v době jeho platnosti, prodlužuje se doba platnosti na 10 let ode dne právní moci povolení nebo rozhodnutí o prodloužení platnosti povolení.
- Stavebník povinen:
  - před zahájením stavby zajistit vypracování dokumentace pro provádění stavby, s výjimkou jednoduchých staveb uvedených v odstavci 1 písm. c) a e) až p) a odstavci 2 přílohy č. 2 k tomuto zákonu,



- zajistit, aby na stavbě nebo na staveništi byla k dispozici ověřená dokumentace pro povolení stavby a dokumentace pro provádění stavby, popřípadě ověřená dokumentace pro odstranění stavby, a všechny doklady týkající se prováděné nebo odstraňované stavby, popřípadě jejich kopie,
- ohlašovat stavebnímu úřadu fáze výstavby stanovené v podmínkách povolení za účelem provedení kontrolních prohlídek stavby, umožnit provedení kontrolní prohlídky, a pokud tomu nebrání vážné důvody, této prohlídce se zúčastnit,
- Od zahájení stavby do jejího dokončení je stavebník povinen zabezpečit uchování všech povinných dokladů a dokumentací uvedených v § 167 písm. c) a d), a není-li současně vlastníkem stavby, je povinen je předat vlastníku stavby nejpozději po dokončení nebo kolaudaci stavby.
- U stavby financované z veřejných prostředků, kterou provádí stavební podnikatel jako zhotovitel, je stavebník povinen zajistit technický dozor stavebníka nad prováděním stavby fyzickou osobou oprávněnou podle autorizačního zákona. Zpracoval-li projektovou dokumentaci pro tuto stavbu projektant, zajistí stavebník dozor projektanta; to neplatí pro stavby sítě technické infrastruktury.
- Stavební úřad po nabytí právní moci úřad zašle stavebníkovi oznámení o ověření projektové dokumentace spolu se štítkem obsahujícím identifikační údaje o povolené stavbě.
- Stavebník odpovídá za škody vzniklé výstavbou v rozsahu stanoveném obecními právními předpisy.
- Dle § 230 odst. 1 nového stavebního zákona, stavbu, který vyžaduje povolení, lze užívat jen na základě kolaudačního rozhodnutí a jen k účelu vymezením v tomto rozhodnutí.
- Součástí žádosti o kolaudační rozhodnutí bude:
  - dokumentace pro povolení stavby s vyznačením odchylek, došlo-li k nepodstatné odchylce oproti ověřené projektové dokumentaci, včetně jejich odůvodnění,
  - údaj o poloze definičního bodu stavby, a jde-li o budovu, údaj o adresním místě,



- číslo geometrického plánu, pokud je stavba předmětem evidence v katastru nemovitostí nebo její výstavbou dochází k rozdělení nebo scelení pozemku,
- vyjádření, závazné stanovisko nebo rozhodnutí dotčeného orgánu, je-li vyžadováno tímto zákonem nebo jiným právním předpisem, (např. DOSS – OŽPZ; PČR Dopravní inspektorát Teplice atd.),
- vyhodnocení zkoušek a měření stanovených jinými právními předpisy (např. zkoušky těsnosti, hutnící zkoušky, tlakové zkoušky atd.),
- Doklady o ověření požadovaných vlastností výrobků použitých na stavbě (prohlášení o shodě, certifikáty atd.),
- Zápis osoby provádějící stavební dozor s oprávněním např. pro vodní díla, komunikace, pozemní stavby,
- Zápis o předání a převzetí stavby,
- Stavební deník,
- Oprávnění zhotovitele, stavbyvedoucího (pokud nebylo předáno při oznámení zahájení stavby),
- Vytyčovací protokoly včetně vyjádření správců dotčených sítí o dodržení podmínek,
- Doklady o předání pozemků jejich vlastníkům, uživatelům či správcům,
- Doklady o legální likvidaci odpadů vzniklých při realizaci stavby,
- Geodetická část dokumentace skutečného provedení stavby technické a dopravní infrastruktury nebo identifikátor záznamu, ve kterém byly zapsány změny týkající se obsahu digitální technické mapy kraje, nebo předány podklady pro jejich zápis, pokud jsou údaje o stavbě obsahem digitální technické mapy

Správní poplatek nebyl vyměřen dle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, dle § 8 odst. 1 jsou od poplatku osvobozeny státní orgány a státní fondy.

## **Poučení**

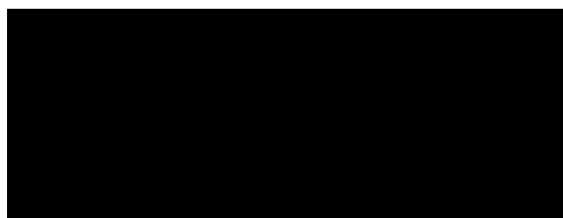


Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě do 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje v Ústí nad Labem podáním učiněným u Magistrátu města Teplice, odboru územního plánování a stavebního řádu. Odvolání se podá s potřebným počtem stejnopisů, tak aby jeden zůstal správnímu orgánu, a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka. Podané odvolání má v souladu s ustanovením § 85 odst. 1 zák. č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Stavební úřad po dni nabytí právní moci rozhodnutí zašle stavebníkovi oznámení o ověření projektové dokumentace spolu se štítkem obsahujícím identifikační údaje o povolené stavbě. Oznámení o ověření projektové dokumentace zašle stavební úřad také vlastníkovvi stavby, pokud není stavebníkem. Současně o vydání povolení vyrozumí hlavního projektanta

Podepsáno dle data v el.podpisu.





## **Rozdělovník:**

### **Účastníci dle ust. § 182 písm. a) stavebního zákona**

ARAKI, č.p. 24, 25226 Choteč

### **Účastníci dle ust. § 182 písm. b) stavebního zákona Strana 8**

Obec Zabuřany, č.p. 1, 41771

### **Účastníci dle ust. § 182 písm. c) stavebního zákona**

ČEZ Distribuce, a.s., Teplická 874/8, Děčín IV-Podmokly, 40502

Děčín

Státní pozemkový úřad, Husinecká 1024/11a, Žižkov, 13000

Praha

Obec Zabuřany, č.p. 1, 41771 Zabuřany

### **Účastníci dle ust. § 182 písm. d) stavebního zákona (vlastníci sousedních pozemků)**

Římskokatolická farnost Zabuřany, Tržní náměstí 14, 41704

Hrob

Lesy České republiky, s.p., Přemyslova 1106/19, Nový Hradec  
Králové, 50008 Hradec Králové

### **Účastníci dle ust. § 182 písm. e) stavebního zákona**

Humatex, a.s., Důlní 199, 41801 Bílina

Povodí Ohře, s.p., Bezručova 4219, 43003 Chomutov



### **Dotčené orgány**

Krajský úřad Ústeckého kraje - DOSS (Ochrana přírody), č.p.  
3118, 40001

Magistrát města Teplice - DOSS (lázně, OP, VÚ, les, odpady), č.p.  
2, 41501

Obvodní báňský úřad pro území kraje Ústeckého, č.p. 1429,  
43401